



Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 15-go listopada 1930 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy dyr. biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej o przedłużeniu terminu przedawnienia rent i rat rentowych na obszarze górnośląskiej części województwa śląskiego.
 2. Rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu w sprawie radców do spraw handlu zagranicznego.
 3. Dot. wyłudzenia wsparć.
 4. Dot. zniesienia rozporządzenia policyjnego w sprawie zwalczania chorób zakaźnych w gminie W. Piekary.
 5. Komunikaty.
 6. Przetarg na wykonanie robót stolarskich.
- Jako dodatek: Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowickiego.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Rozporządzenie

Prezydenta Rzeczypospolitej
z dnia 30. października 1930 r.

o przedłużeniu terminu przedawnienia rent i rat rentowych na obszarze górnośląskiej części województwa śląskiego

Art. 1.

Nieprzedawnione w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia roszczenia o zaległe renty i raty rentowe, ustanowione przez kontrakty, zawarte z Komisjami Generalnymi i Bankami Rentowymi na terenie górnośląskiej części województwa śląskiego, nie ulegają przedawnieniu przed upływem dnia 31 grudnia 1937 r.

Art. 2.

Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrowi Reform Rolnych w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości.

Art. 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej:

(—) I. Mościcki

Prezes Rady Ministrów i Minister Spraw Wojskow.:

(—) J. Piłsudski.

2.

Rozporządzenie

Ministra Przemysłu i Handlu

z dnia 12. sierpnia 1930 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Zagranicznych w sprawie radców do spraw handlu zagranicznego Polski.

(Dz. U. R. P. z dnia 31. października 1930 r. nr. 74. poz. 585.)

Na podstawie art. 2. ust. 3 i art. 13 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17. listopada 1927 r. o radcach do spraw handlu zagranicznego Polski (Dz. U. R. P. Nr. 102, poz. 886.) zarządza się, co następuje:

§ 1. Zakres działalności radców do spraw handlu zagranicznego Polski obejmuje:

a) Współdziałanie z polskimi przedsiębiorstwami eksportowymi i przedstawicielami firm polskich zagranicą w drożę udzielania im rad i wskazań oraz także opinii o importerach zagranicznych, tudzież informowanie tych ostatnich o eksporcie polskim;

b) udzielanie informacji na wszelkie zapytania Ministerstwa Przemysłu i Handlu i właściwych (§ 2) placówek zagranicznych polskich;

c) stałe informowanie o zagadnieniach ważnych z punktu widzenia rozwoju eksportu polskiego i wogóle stosunków handlowych z zagranicą, względnie z danym krajem, a więc o konjunkturze poszczególnych gałęzi zbytu i produkcji, o technice i zwyczajach handlowych, sprawach transportu i ubezpieczenia towarów eksportowych, fi-

nawosowania eksportu, o możliwościach zbytu i nawiązania bezpośredniego kontaktu handlowego itp.;

d) wykonanie zleceń Ministerstwa Przemysłu i Handlu oraz właściwych (§ 2) polskich placówek zagranicznych we wszelkich poczynaniach, mających na celu ekspansję gospodarczą Polski.

§ 2. Radcowie do spraw handlu zagranicznego Polski podlegają Ministrowi Przemysłu i Handlu. Radcowie do spraw handlu zagranicznego Polski, osiadli zagranicą, podlegają w zakresie swej działalności również tej placówce zagranicznej polskiej, która wymieniona zostanie w dekreście nominacyjnym radcy do spraw handlu zagranicznego Polski.

§ 3. Radców do spraw handlu zagranicznego Polski mianuje Minister Przemysłu i Handlu w porozumieniu z Ministrem Spraw Zagranicznych, po wysłuchaniu opinii specjalnej komisji w składzie przedstawicieli Ministerstwa Przemysłu i Handlu, Ministerstwa Spraw Zagranicznych i Państwowego Instytutu Eksportowego.

Minister Przemysłu i Handlu zwalnia radców do spraw handlu zagranicznego Polski w porozumieniu z Ministrem Spraw Zagranicznych.

Właściwi według miejsc siedziby osiadłych zagranicą radców do spraw handlu zagranicznego polscy przedstawiciele dyplomatyczni i konsularni mają prawo tymczasowego zawieszenia ich w czynnościach, związanych z tytułem radcy do spraw handlu zagranicznego Polski, o ile zajdą lub ujawnią się okoliczności, przewidziane w art. 8 i 9 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17. listopada 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 102, poz. 886). Decyzja o tymczasowym zawieszeniu radcy do spraw handlu zagranicznego Polski powinna być bezzwłocznie w drodze służbowej przedstawiona Ministrowi Przemysłu i Handlu, który w porozumieniu z Ministrem Spraw Zagranicznych bądź zwolni radcę, bądź uchyli zawieszenie.

§ 4. Liczba radców do spraw handlu zagranicznego Polski nie może na najbliższy okres trzechletni przekraczać pięćdziesięciu radców zamieszkałych w Polsce i dwustu zamieszkałych zagranicą.

§ 5. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Przemysłu i Handlu:

(—) E. Kwiatkowski.

Minister spraw Zagranicznych:

(—) August Zaleski

3.

Dot: wyludzenia wsparć.

1. Andryszyn Andrzej, urodzony w roku 1890 w Bełejowie powiat Dolina.
2. Wojciech Wilk, przynależny do gminy Woli Buchowskiej pow. Jarosław.
3. Wasyl Tytyusz, przynależny do gminy Kniażółka pow. Dolina,

4. Wasyl Tarnawski urodzony w gminie Dobrowlany i tam przynależny,

włączają się po kraju i wyludniają pod różnymi pozorami zapomogi od Związków Komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone k w o t y zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 7. XI. 1930 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

4.

Obwieszczenie.

Ponieważ epidemia duru brzuszego w W. Piekarach straciła swój charakter nagminny, znosi się wydane rozporządzenie policyjne dot. zwalczania chorób zakaźnych w gminie W. Piekary z dnia 20 września 1930 r. ogłoszone w gazecie powiatowej nr. 39/30.

Szarlej, dnia 7. listopada 1930 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) Zembok.

✱ KOMUNIKATY ✱

5.

Wydział Powiatowy.

Z dniem 1 listopada 1930 r. objął budowniczego powiatowy p. Jan Strużyna urząd budowniczego okręgowego w następujących Urzędach Okręgowych: Chebbie, Chropaczów, Lipiny, Łągowniki i Ruda.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 29. października 1930 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

| | | | |
|-------------------|-----------|----|--------|
| Mąka żytnia 65% | | | |
| (cena bez zmiany) | 1 kg | 36 | groszy |
| Chleb żytny 65% | | | |
| (cena bez zmiany) | 1 " | 36 | " |
| Mąka pszenna 65% | 1 " | 60 | " |
| bułki | 103 gramy | 10 | " |

Nabiał:

| | | | |
|-------------------------|----------|----------|--------|
| Mleko (cena bez zmiany) | 1 litr | 44 | " |
| Masło I. gat. " | 1 kg | 5.80 | " |
| Jaja | " sztuka | 17 do 20 | groszy |

Mięso i wyroby mięsne:

porówn. cennik z dnia 20. sierpnia 1930 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 34 poz. 10.)

Towary kolonjalne:

porówn. cennik z dnia 17. września 1930 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 38 str. 225).

OGŁOSZENIA

6.

Gmina Wielkie Hajduki

ogłasza niniejszem na terenie Województwa Śląskiego publiczny

przetarg

na wykonanie robót stolarskich przy budowie szkoły powszechnej.

Rysunki przeglądać można w Urzędzie Budowlanym pokój 27 a druki potrzebne do przetargu otrzymać można za opłatą 10,00 zł.

Otwarcie ofert nastąpi we wtorek, dnia 18. XI. 1930 r. o godzinie 11-tej w wymienionym Urzędzie Budowlanym.

Poza tem zaznacza się, iż wymienione roboty mają być wykonane na dłuższy kredyt. Oferująca Fa: winna wobec tego podać warunki zapłaty.

Wielkie Hajduki, dnia 10. listopada 1930 r.

Naczelnik gminy.

(---) Grzesik.

E. Heiber Wielkie Hajduki G.-Śl.

Adres Telegr.: E. Heiber, W. Hajduki Tel. Nr. 1120
Konto Bankowe: Śląski Bank Ludowy, Król. Huta

Projektowanie i wykonywanie wszelkich przedsiębiorstw wodnych, kanalizacyjnych i rurociągowych. Instalacje gazowe, wodne i kąpielowe. Ogrzewanie parowe i ciepłowodne, oraz ciśnienie parowe. - - - -

Zakłady Zdrowotno - Techniczne

R.iH.Buchwald Nast. Karol Szoltysek

PRZEDSIĘBIORSTWO



DEKARSKO-
BLACHARSKO-
BUDOWLANE

KRÓLEWSKA HUTA

ulica 3-go Maja Nr. 52. / Telefon Nr. 6-2

Poleca się do wykonania robót dekarско-bla-charsko-budowlanych jak i gromochronowych

ŚLĄSKA FABRYKA KWASU WĘGLOWEGO

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

HAJDUKI WIELKIE

TELEFONY:

Król. Huta Nr. 747, Katowice Nr. 639

Stacja towarowa: HAJDUKI

Adres telegraficzny: KWAS WĘGLOWY



Dostarczamy kwas węglowy dla wyrobu wód mineralnych, wyszynku piwa, celów technicznych, chemicznych i leczniczych o najwyższej czystości na dogodnych warunkach.

Jakość kwasu węglowego oznaczona ZŁOTEM MEDALEM na Ogólno Krajowej Wystawie Gospodarczo - Spożywczej w Katowicach.

TERMAK

Towarzystwo Budowy Dróg Smółcowych
Katowice, ul. Damrota 10.

Tel. 12-53 i 30-53



TERMAK
TESTRABIT
TERAMULS

najbardziej ekonom. nawierzchnie drogowe.

Materiały do budowy dróg

Bruk wszelkiego rodzaju

szoter
grysik
podkładka
szplit
krawężniki

„WYBRANIEC i SKA“
Katowice, ul. Damrota 10.
Tel. 12-53 i 30-53

Józef Leuszner

Katowice, ulica Wandy 35

Tel. 742

Przedsięb. dla budowli podziemnych



Wykonywanie wszelkich robót drogowych kanalizacyjnych, żwirowanie dróg oraz budowa dróg asfaltowych



Specjalność:

Brukowanie ulic systemem zalewania

Przedsiębiorstwo robót budowlanych
LEON MURŁOWSKI
Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37
Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84

poleca się

do wykonania wszelkich robót
w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton budowa nowych domów, przebudówki i nadbudowa według planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budow. dróg, szos i kolei żelaznych

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio.